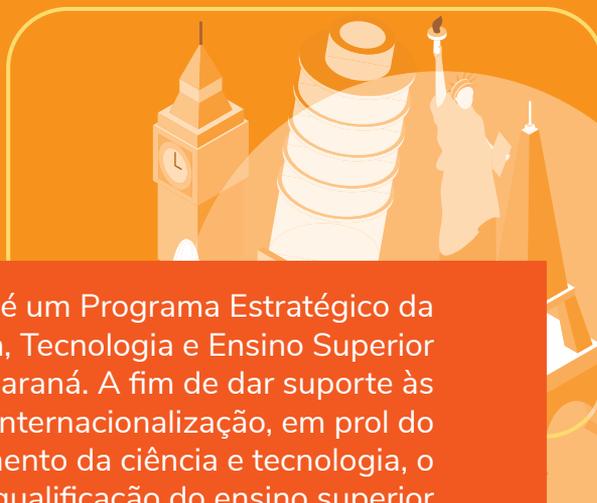




— faca lamina 1

SOBRE



O Paraná Fala Idiomas (PFI) é um Programa Estratégico da Superintendência Geral de Ciência, Tecnologia e Ensino Superior (SETI), do Governo do Estado do Paraná. A fim de dar suporte às ações de internalização da internacionalização, em prol do desenvolvimento e do fortalecimento da ciência e tecnologia, o Programa favorece, de modo efetivo, a qualificação do ensino superior ao atender discentes de graduação e pós-graduação, docentes e agentes universitários. Com a sua ação abrangente, o PFI se tornou referência em política linguística em nível nacional e internacional.

Digitalize o QR CODE
para acessar o site



seti.pr.gov.br/ugf/programas/paranafalaidiomas/apresentacao

Semestralmente, são ofertados cursos de **Inglês, Francês e Espanhol** para diversos níveis de conhecimento: geral, do iniciante ao avançado, além dos mais específicos, voltados para fins acadêmicos, científicos e tecnológicos. As Universidades participantes são: **UEL, UEM, UEPG, UNIOESTE, UNICENTRO, UENP e UNESPAR.**

O Programa colabora para o aumento das publicações científicas em línguas estrangeiras, para a criação de redes de pesquisa internacionais, para oferta de disciplinas de pós-graduação em língua inglesa, francesa e espanhola, além de facilitar programas de mobilidade internacional, remotos e presenciais.



Prof. Dr. Eliane Segati Rios

Coordenadora Estadual do Programa Paraná Fala Idiomas

“As ações integradas do Paraná Fala Idiomas fortalecem e expandem as possibilidades de internacionalização das nossas universidades, com vistas ao fortalecimento da ciência e inovação em nosso Estado. Além dos esforços para a qualificação do Programa como um todo, com o aprimoramento das competências linguísticas e parcerias internacionais, a equipe trabalha no sentido de contribuir para o desenvolvimento profissional e global dos nossos estudantes, estimulando as capacidades necessárias para um cidadão do mundo.”

Objetivo geral

Qualificar e fortalecer a ciência, tecnologia e inovação por meio de uma política linguística em apoio à internacionalização.

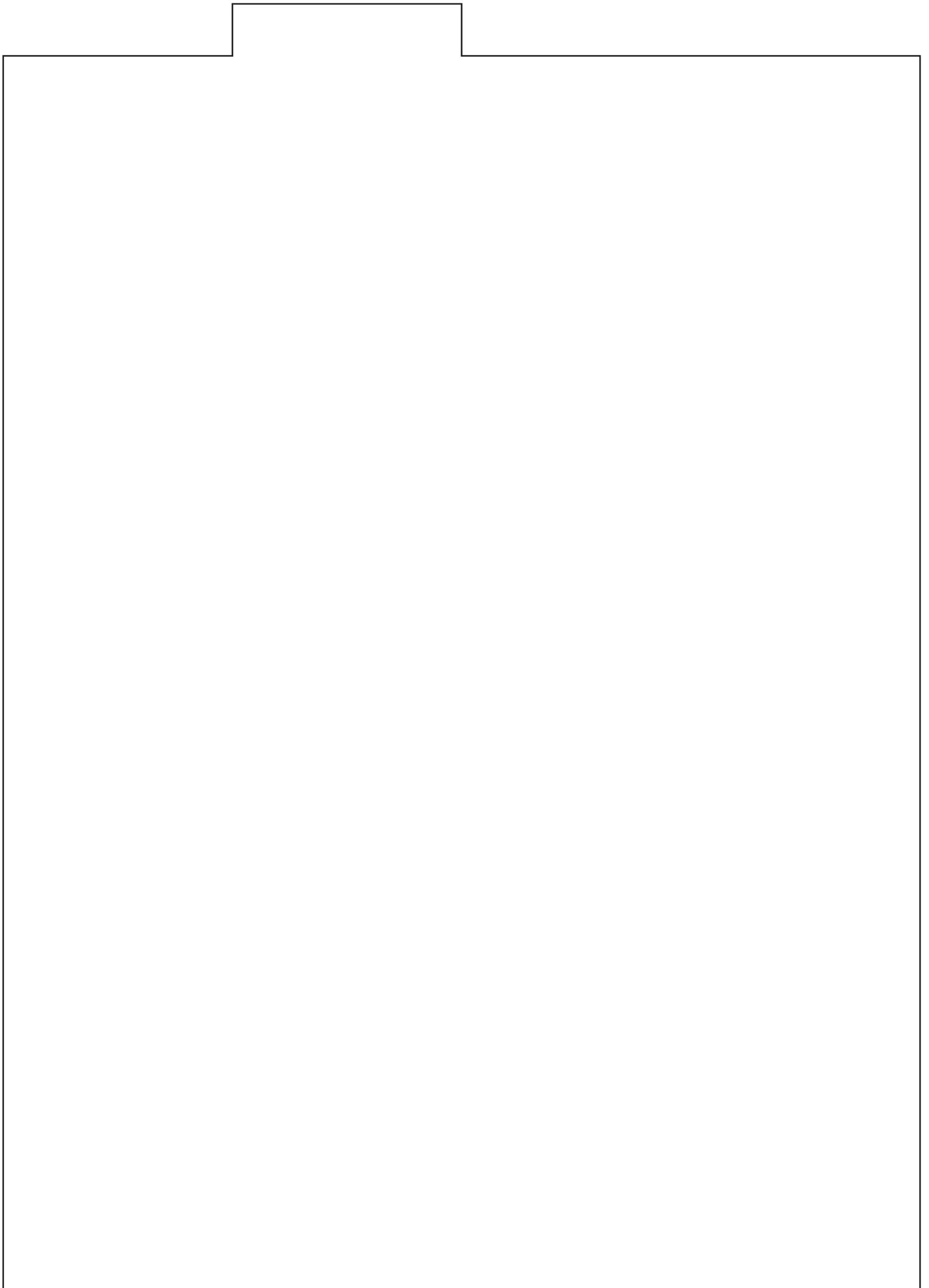
O Paraná Fala Idiomas tem por objetivo impulsionar as ações de internacionalização de maneira significativa. Ao capacitar a comunidade universitária em língua estrangeira, pretende-se ultrapassar as barreiras geográficas, linguísticas e culturais das instituições de ensino superior do Estado do Paraná.

Objetivos Específicos

- Aproximar a equipe de coordenadores para organizarem e discutirem questões relativas ao planejamento e gerenciamento do Programa em suas Instituições de Ensino Superior;
- Capacitar a equipe de instrutores de línguas para ministrar os cursos nos idiomas ofertados;
- Ofertar cursos preparatórios para obtenção da pontuação necessária em exames internacionais de línguas estrangeiras;
- Ofertar cursos de língua estrangeira em diversos níveis de conhecimento, geral e para fins acadêmicos, considerando a diversidade linguístico-cultural;
- Promover ações para intensificar a participação da comunidade universitária em eventos internacionais, acadêmicos e científicos, preparando-a para o cenário internacional da pesquisa;
- Ofertar cursos em áreas estratégicas de desenvolvimento internacional com vistas ao avanço da ciência e inovação das universidades;
- Fomentar parcerias com países falantes de língua inglesa, francesa e espanhola, por meio de instituições de ensino estrangeiras e ministérios de relações internacionais, para o fortalecimento e a expansão do Programa Paraná Fala Idiomas;
- Potencializar publicações em revistas científicas de alto impacto internacional;
- Preparar a comunidade acadêmica para a utilização da língua estrangeira como meio de instrução.



Capacitação linguística para fins acadêmicos e científicos para internacionalização das universidades estaduais do Paraná. Curitiba - Paraná, junho de 2019



CURSOS E PROJETOS ESTRATÉGICOS



O Paraná Fala Idiomas oferta uma variedade de cursos de inglês, francês e espanhol segundo a demanda de cada universidade. Os cursos são propostos semestralmente pelas coordenações institucionais e pedagógicas privilegiando sempre a formação linguística para o fortalecimento das relações acadêmicas e científicas internacionais. Os cursos possuem carga horária de 30 ou 60 horas, nas modalidades presencial, híbrida e remota.

Ganhando o Mundo

Em 2020, a Secretaria de Estado da Educação e do Esporte (SEED-PR) definiu o Paraná Fala Idiomas como responsável pela elaboração e oferta do curso de inglês para os estudantes do ensino médio e professores da rede pública de ensino, selecionados para a experiência de intercâmbio do Programa Ganhando o Mundo. A oferta do curso para os alunos foi realizada em parceria com a Universidade Virtual do Paraná (UVPR) sob a coordenação geral da Profa. Dra. Eliane Segati Rios e coordenação pedagógica da Profa. Dra. Juliane D'Almas.

Programa Paranaense de Acolhida a Cientistas Ucranianos

Em 2022 foi lançado o Programa “Português como Língua Adicional para Imigrantes”, em apoio ao Programa Paranaense de Acolhida a Cientistas Ucranianos, idealizado pela Fundação Araucária com apoio da Superintendência Geral da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior (Seti) a fim de auxiliar cientistas ucranianos e seus familiares na sua integração linguística, cultural, social e científica.



Equipe Paraná Fala Idiomas

Parcerias

Visando aprimorar nos estudantes a capacidade de comunicação científica e acadêmica em língua estrangeira, a Coordenação Estadual do Paraná Fala Idiomas atua para atração e expansão de convênios, parcerias e realização de programas de cooperação. Como parceiros nacionais, destacam-se os Escritórios de Relações Internacionais das instituições participantes do Programa, a Secretaria de Educação e do Esporte do Estado do Paraná (SEED-PR) e a Fundação Araucária de Apoio ao Desenvolvimento Científico e Tecnológico do Estado do Paraná.

Entre os parceiros internacionais, destaca-se o Canadá, com a Languages Canada e a Smrt English. Por meio do Governo Canadense, o Programa possui apoio do Ministère des Relations Internationales et de la Francophonie (Ministério das Relações Internacionais e da Francofonia), que desde 2017, tem projetos conjuntos aprovados entre o Paraná Fala Francês e a Université du Québec à Montréal (UQÀM) o que resultou, inclusive, em um projeto de mobilidade virtual aos alunos do programa. Outra ação de destaque foi o Programa de Mobilidade Internacional ao Canadá, lançado em 2018. O Programa oportunizou aos sete (07) coordenadores institucionais e quatorze alunos, dois de cada IES, a visita e a realização de cursos em diferentes universidades e institutos de idiomas canadenses. Os coordenadores institucionais e os alunos, selecionados por mérito, participaram da missão que foi liderada pela Coordenadora Estadual do Programa, em conjunto com a Languages Canada e a Homestay Canada.

Outra ação de fortalecimento do Programa foi a participação da coordenação estadual na Conferência Anual da Associação de Educadores Internacionais (NAFSA) em Denver, Colorado, nos Estados Unidos da América, no ano de 2016. A NAFSA é uma das mais importantes feiras sobre internacionalização do ensino superior que ocorre anualmente nos Estados Unidos da América. Além disso, o Programa é parceiro dos Estados Unidos, por meio da Educational Testing Service (ETS) e da University of Arizona.

Destaca-se, ainda, a parceria com o Reino Unido, por meio do British Council no Brasil e a Cambridge Assessment English, com a aprovação do projeto de pesquisa financiado. A investigação considerou a utilização do Inglês como Meio de Instrução no Programa, tendo a língua inglesa como eixo norteador do desenvolvimento da internacionalização do ensino superior. Os pesquisadores contemplados foram a Coordenadora Estadual, Profa. Dra. Eliane Segati Rios (PFI - Uenp), Dra. Larissa Giordani Schimidtt (PFI - Unioeste) e o britânico Hugh Moss, conselheiro sênior da Universidade de Cambridge. Além do período de pesquisa em Cambridge (2019), a parceria com o British Council ainda contemplou a coordenação do programa para uma missão internacional a Londres, para apresentação dos dados da pesquisa.

Planilha Geral de Cursos



INICIANTE – A1

- Inglês Geral para iniciantes I
- Inglês Geral para iniciantes II
- Inglês Geral Básico com ênfase em produção oral
- Inglês Geral Básico com ênfase em compreensão escrita
- Inglês Iniciante para agentes universitários
- Inglês Acadêmico para iniciantes (Módulo 1)
- Inglês Acadêmico para iniciantes (Módulo 2)

BÁSICO- A2

- Inglês Geral Pré-Intermediário I
- Inglês Geral Pré-Intermediário II
- Inglês Geral Pré-Intermediário com ênfase em gramática
- Inglês Geral Pré-Intermediário com ênfase em produção oral
- Inglês Geral Pré-Intermediário com ênfase em produção oral e produção textual
- Inglês Acadêmico Pré-Intermediário (Módulo 1)
- Inglês Acadêmico Pré-Intermediário (Módulo 2)

INTERMEDIÁRIO – B1

- Inglês Geral Intermediário I
- Inglês Geral Intermediário II
- Inglês Geral Intermediário com ênfase em gramática
- Inglês Geral Intermediário com ênfase em compreensão textual
- Inglês Geral Intermediário I e II com ênfase em compreensão e produção oral;
- Inglês Acadêmico Intermediário (Módulo 1)
- Inglês Acadêmico Intermediário (Módulo 2)
- Preparando-se para o TOEFL-ITP (Módulos 1 e 2)
- Inglês como Meio de Instrução (EMI)
- Inglês como Meio de Aprendizagem
- Escrita acadêmica de abstracts: pesquisadores iniciantes
- Escrita acadêmica de abstracts: pesquisadores experientes

INDEPENDENTE- B2

- Inglês Geral Pós-Intermediário
- Inglês Geral Pós-Intermediário com ênfase em gramática
- Inglês Geral Pós-Intermediário com ênfase em produção oral
- Inglês Geral Pós-Intermediário com ênfase em compreensão e produção oral
- Inglês Acadêmico Pós-Intermediário (Módulo 1 e 2)
- Inglês Acadêmico Pós-Intermediário com ênfase em produção escrita
- Inglês Acadêmico Pós-Intermediário com ênfase em compreensão escrita
- Inglês Acadêmico Pré-Avançado (Módulo 1)
- Inglês Acadêmico Pré-Avançado (Módulo 2)

AVANÇADO – C1

- Inglês Geral Avançado com ênfase em produção oral
- Inglês Geral Avançado II com ênfase em compreensão e produção oral
- Inglês Acadêmico: artigos científicos
- Inglês Acadêmico para Negócios (English for business)
- Inglês Acadêmico: produção oral
- Inglês Acadêmico: abstract I
- Inglês Acadêmico: abstract II
- Inglês como língua acadêmica
- Inglês para profissionais de saúde



INICIANTE – A1

- Sensibilização à Língua Francesa
- Francês Geral para iniciantes I
- Introdução à Língua Francesa
- Língua Francesa I
- Conversação em Língua Francesa para iniciantes

PRÉ-INTERMEDIÁRIO - A2

- Francês Geral Básico
- Língua Francesa II
- Francês pré-intermediário
- Introdução à leitura de textos em Língua Francesa
- Gêneros orais e escritos para Mobilidade Acadêmica
- Compreensão de textos em Francês da Esfera acadêmica
- Compreensão e produção oral em contexto universitário

PRÉ-INTERMEDIÁRIO – B1

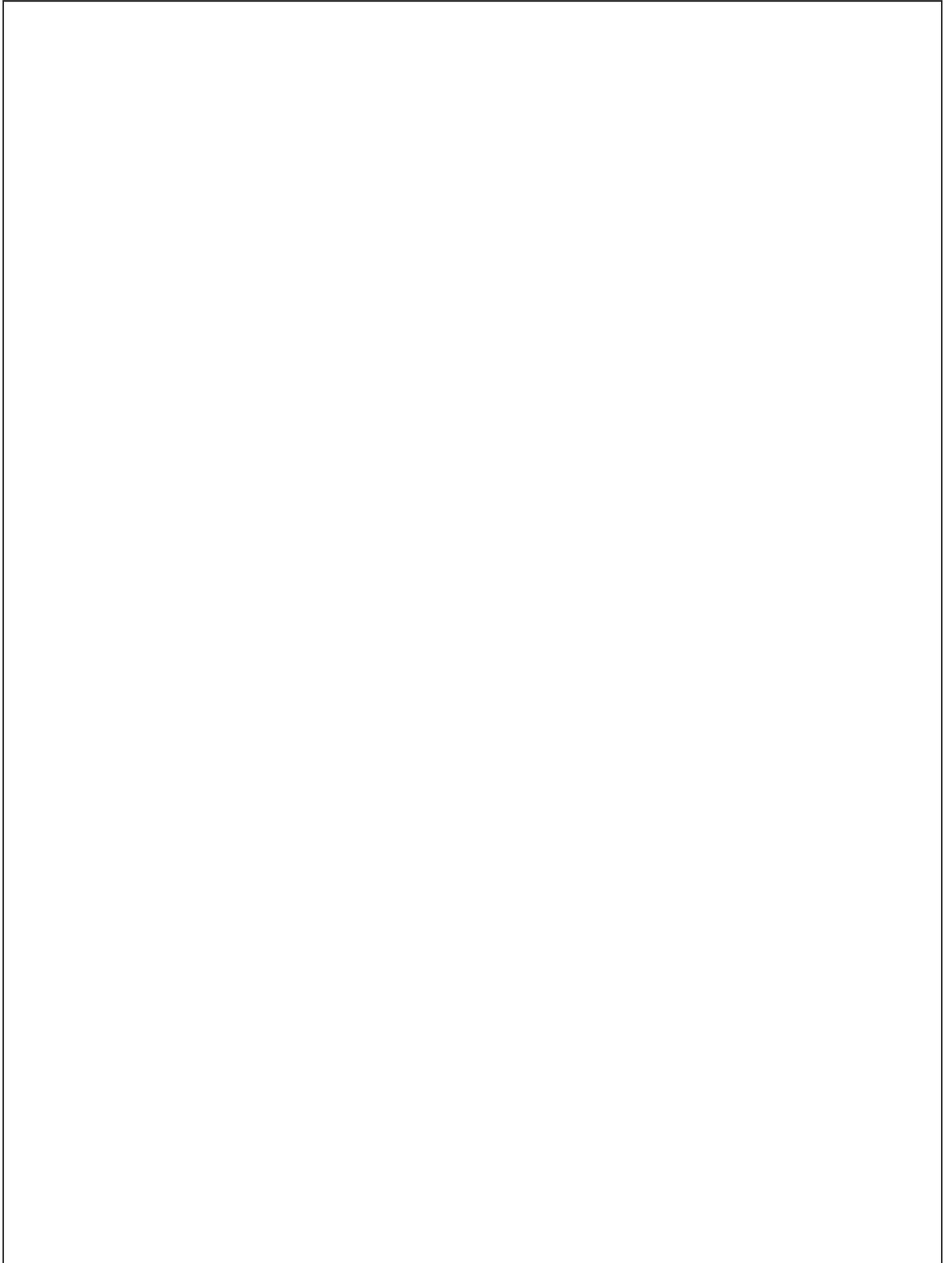
- Francês Geral Intermediário
- Língua Francesa III
- Língua Francesa IV
- Conversação em Língua Francesa
- Ritmo do Francês Falado
- Gêneros acadêmicos da Língua Francesa

PÓS-INTERMEDIÁRIO - B2

- Francês Geral Independente
- Língua Francesa B2
- Conversação em Língua Francesa

GÊNEROS DA ESFERA ACADÊMICA E PRÁTICA DA ORALIDADE

- Curta Francês
- Clube de Leitura
- Escrita Acadêmica
- Gêneros acadêmicos em língua francesa
- Gêneros orais e escritos para mobilidade internacional



PARANÁ FALA IDIOMAS/INGLÊS EM DADOS:

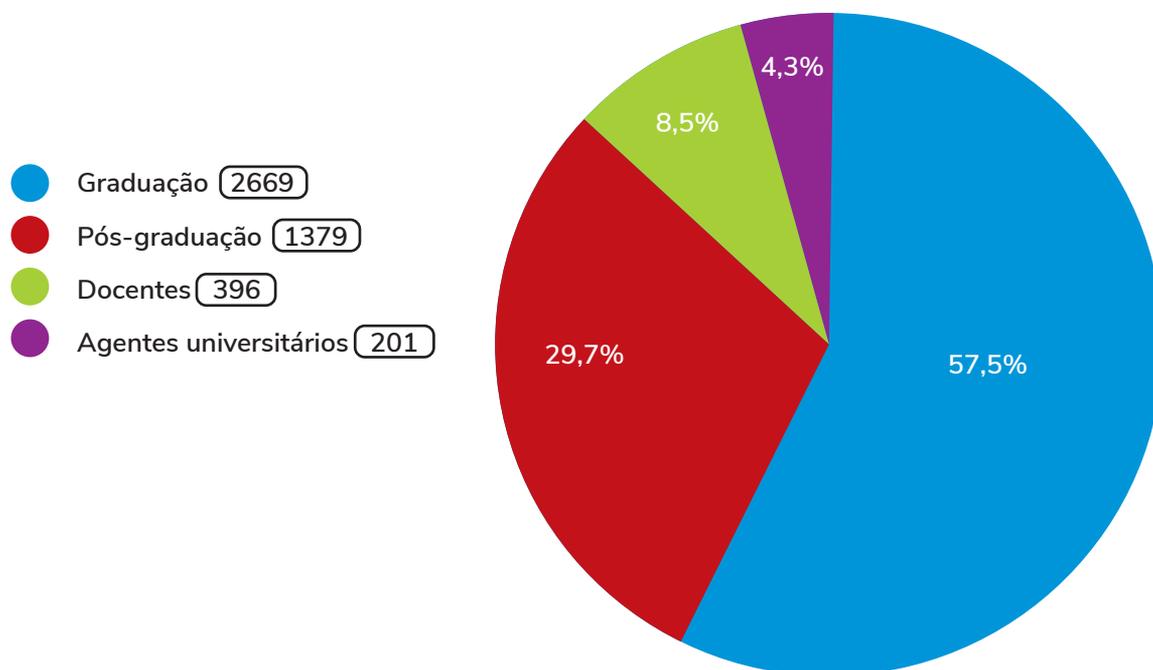


Figura 1

Categoria de concluintes do Paraná Fala Inglês de 2017/2 a 2021/1.

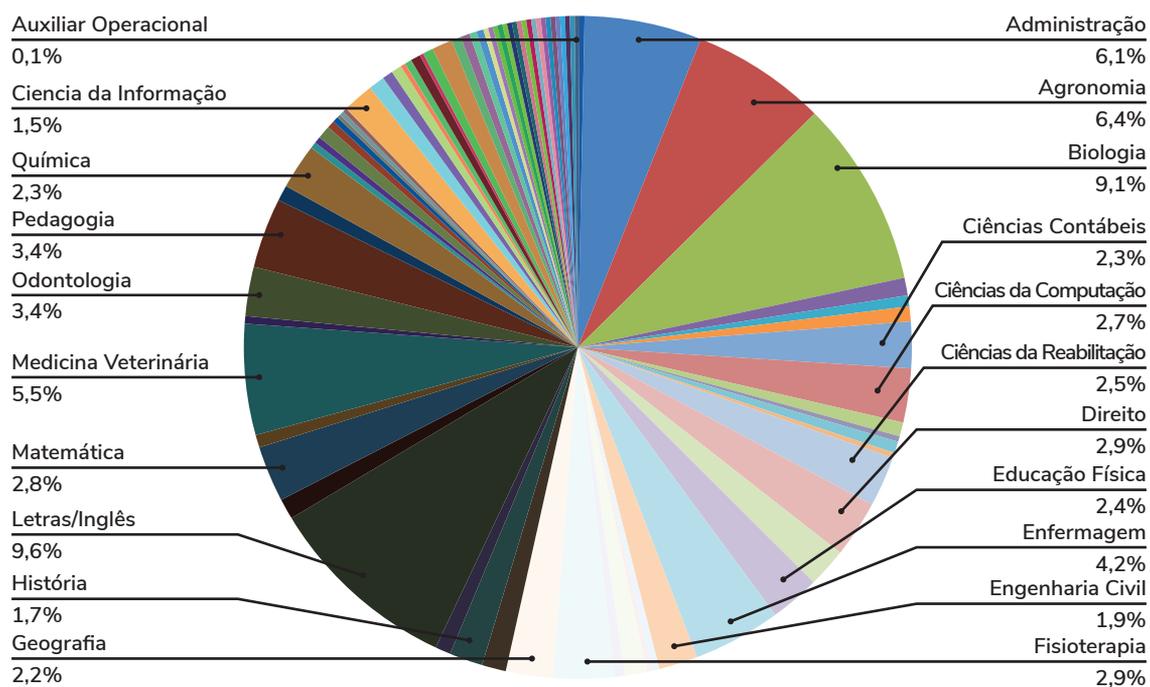


Figura 2

Área de conhecimento dos concluintes do Paraná Fala Inglês de 2017/2 a 2021/1.

PARANÁ FALA IDIOMAS/FRANCÊS EM DADOS:

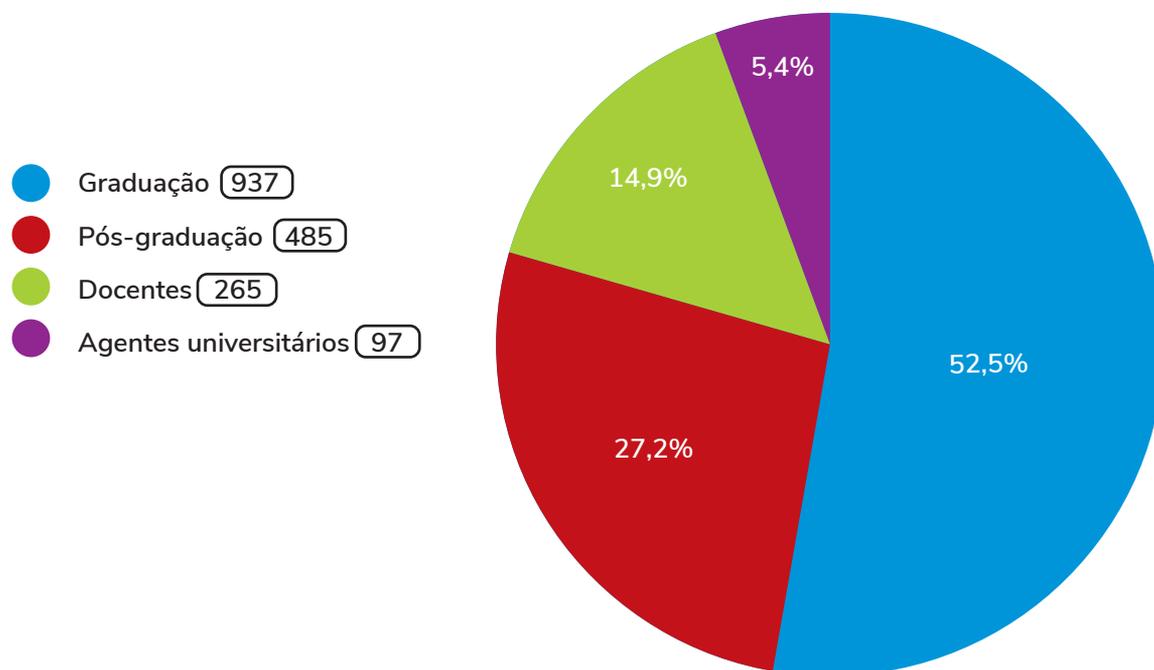


Figura 3
Categoria de concluintes do Paraná Fala Francês de 2017/2 a 2021/1.

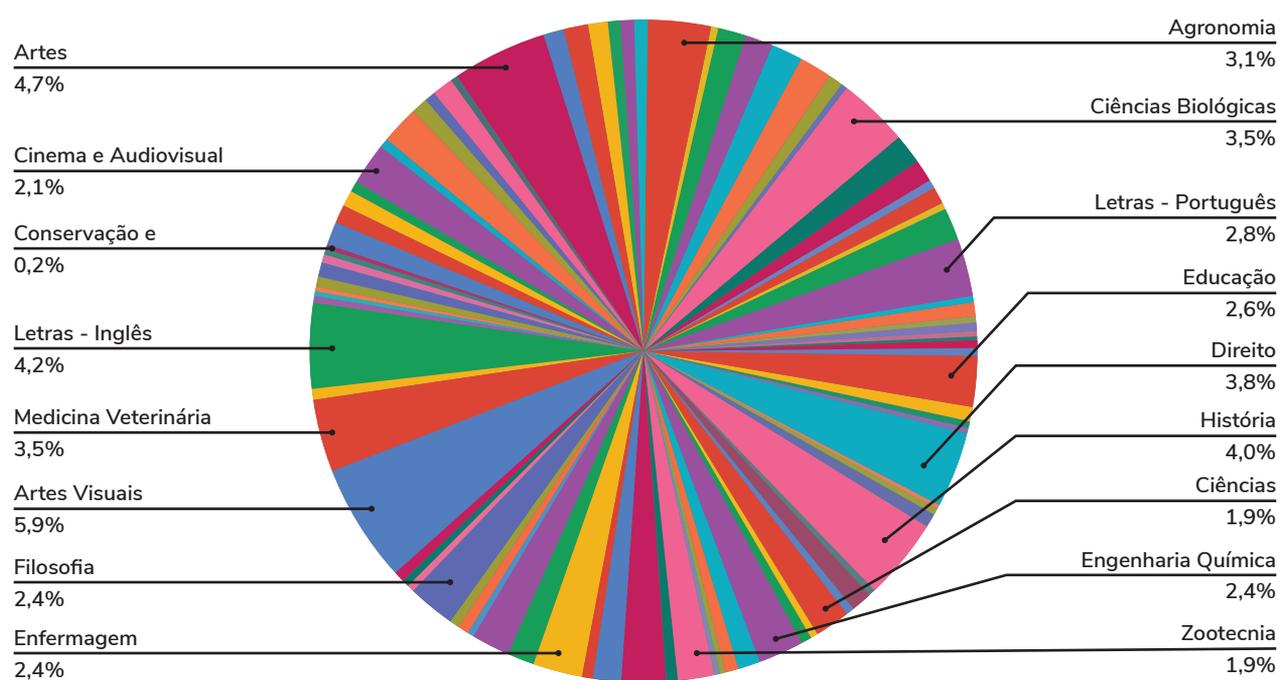
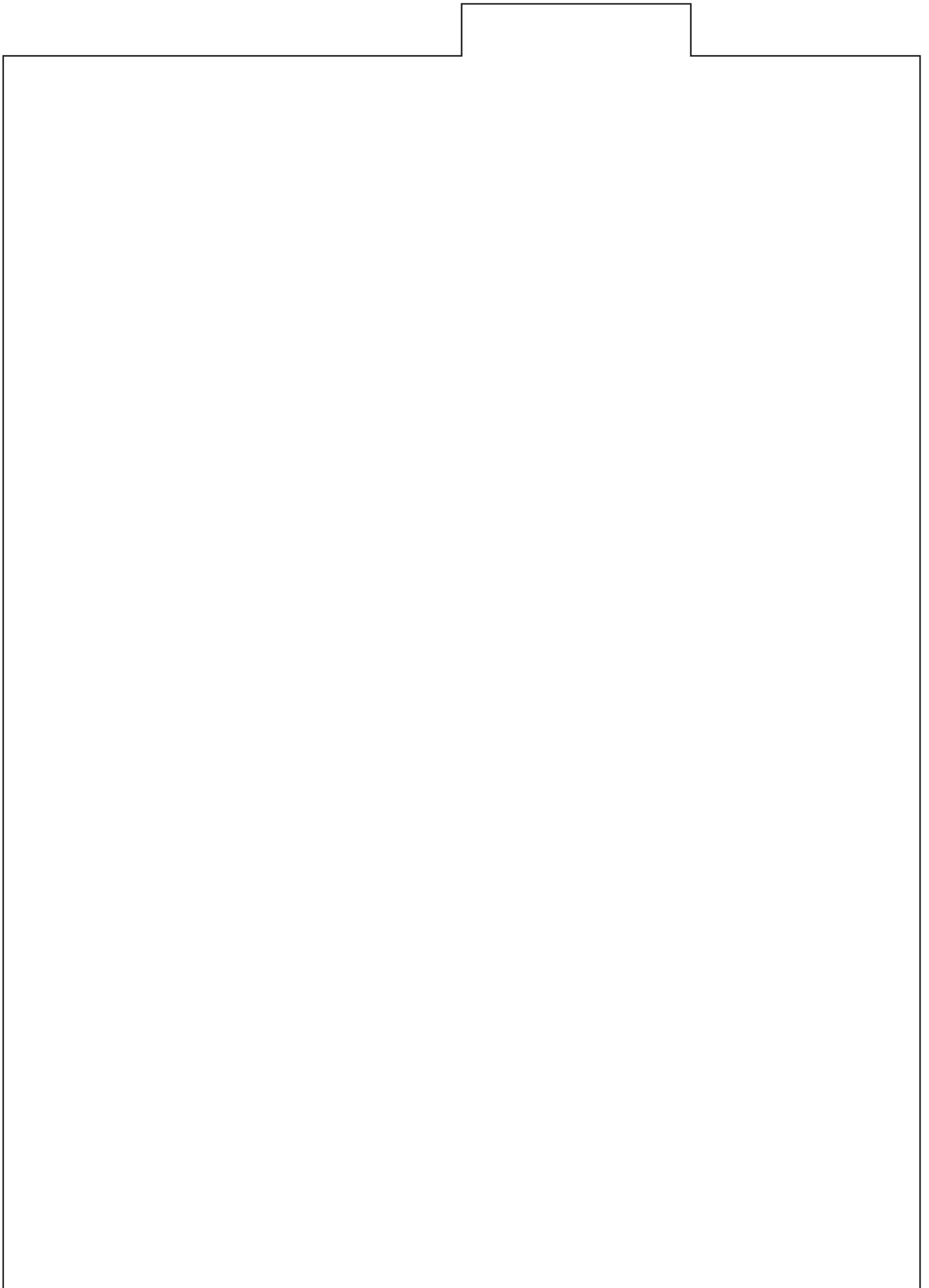


Figura 4
Área de conhecimento dos concluintes do Paraná Fala Francês de 2017/2 a 2021/1.



TRAJETÓRIA

Desde a etapa inicial de sua concepção e por toda sua trajetória, as ações do Paraná Fala Idiomas são amparadas pela relação de apoio entre o Governo do Estado e a comunidade acadêmica e científica. Como resultado, o Programa tornou-se referência em política linguística e resposta estratégica às demandas pela internacionalização da ciência e tecnologia das universidades paranaenses.

Etapas do Programa:

2014

A primeira etapa do Paraná Fala Idiomas teve início no contexto do programa federal “Ciência sem Fronteiras”, que exigia dos participantes a comprovação de nível linguístico. Com duração de 22 meses, o Paraná Fala Idiomas priorizou a oferta de cursos semestrais de inglês preparatórios para testes de proficiência, a exemplo do TOEFL ITP. Na ocasião, foram celebrados termos de cooperação visando a implantação de estrutura física e aquisição de equipamentos para os Laboratórios de Línguas das Universidades participantes, bem como o desenvolvimento das aulas, formação pedagógica e metodológica.

2017

A segunda etapa do Programa seguiu a partir da necessidade real de apoiar o processo de internacionalização da ciência e inovação em todas as esferas da atividade universitária. A gestão do Programa foi reestruturada pela Unidade Gestora do Fundo Paraná, com a criação do Comitê Gestor. A partir de 2018, o Programa passa a ofertar também o idioma francês, em apoio à parceria do Governo do Estado do Paraná e a Província de Québec. Como resultado, houve a parceria internacional com a Languages Canada e suas universidades afiliadas, em especial com a Université du Québec à Montréal (UQÀM), bem como com o Governo Canadense, por meio do Ministério de Relações Exteriores e Francofonia. Esta fase é marcada pela atração de importantes parcerias internacionais, com projetos financiados pelo Conselho Britânico e Cambridge Assessment English, além da utilização da plataforma Smrt English.

2019

A terceira etapa do Programa é marcada pelo início do ensino a distância. As aulas e atividades, que até então eram exclusivamente presenciais, passaram a ser realizadas por meio de plataformas virtuais. Essa necessidade ocorreu em virtude da suspensão temporária das atividades presenciais devido à pandemia do Coronavírus. A oferta remota dos cursos de inglês e francês representaram um avanço para o Programa, uma vez que as atividades puderam ser realizadas em rede, com a possibilidade de o estudante participar dos cursos ofertados pelas universidades parceiras. A mobilidade virtual também foi destaque neste período. Em uma ação inédita, o Programa Paraná Fala Idiomas realizou, juntamente com a Université du Québec à Montréal, o Programa de Mobilidade Virtual, em que os estudantes do Paraná Fala Idiomas participaram de aulas e interação com estudantes canadenses. Este período também é marcado pelo início da parceria com a Secretaria de Estado da Educação e do Esporte (SEED-PR), quando o Paraná Fala Idiomas é o responsável pela elaboração e pelas aulas do curso de inglês ofertado aos alunos da rede pública de ensino do Paraná, selecionados pela SEED para o programa de intercâmbio “Ganhando o Mundo”, em parceria com a UVPR.

2021

A quarta etapa do Programa tem início diante desta realidade, ainda com aulas remotas. Porém, visando a retomada das atividades presenciais e acreditando na possibilidade de ensino híbrido, com atividades presenciais e remotas, a Coordenação Estadual do Programa mantém os esforços e investimentos no aprimoramento da política linguística das instituições e para o fortalecimento do processo de internacionalização das universidades estaduais do Paraná, em prol do avanço da ciência e inovação.

2022

Foi lançado o Programa “Português como Língua Adicional para Imigrantes” e oficializa-se a oferta do Programa Paraná Fala Espanhol.

Paraná Fala Idiomas-Inglês

Pesquisas, práticas e desafios de uma política linguística de Estado

A fim de registrar, apresentar e analisar as ações realizadas pelas equipes institucionais e pedagógicas do Paraná Fala Idiomas, inglês, desde o seu início, deu-se início ao desenvolvimento de um projeto de publicação do livro "Paraná Fala Idiomas-Inglês: pesquisas, práticas e desafios de uma política linguística de Estado".

O livro é uma coletânea de artigos escritos por docentes, acadêmicos e pesquisadores envolvidos no processo de internacionalização das universidades estaduais do Paraná e, em especial, no desenvolvimento do Programa Paraná Fala Inglês. Os textos relatam, principalmente, sobre as fases 1 e 2 do Programa e apresentam reflexões referentes à oferta de língua inglesa no contexto da internacionalização do ensino superior em cada uma das instituições parceiras.

Para ler na íntegra a versão digital do livro, digitalize o QR CODE abaixo:

http://www.seti.pr.gov.br/sites/default/arquivos_restritos/files/documento/2021-05/parana_fala_idiomas_-_ingles_-_pesquisas_praticas_e_desafios_de_um_a_politica_linguistica_de_estado.pdf



Paraná Fala Idiomas- Francês

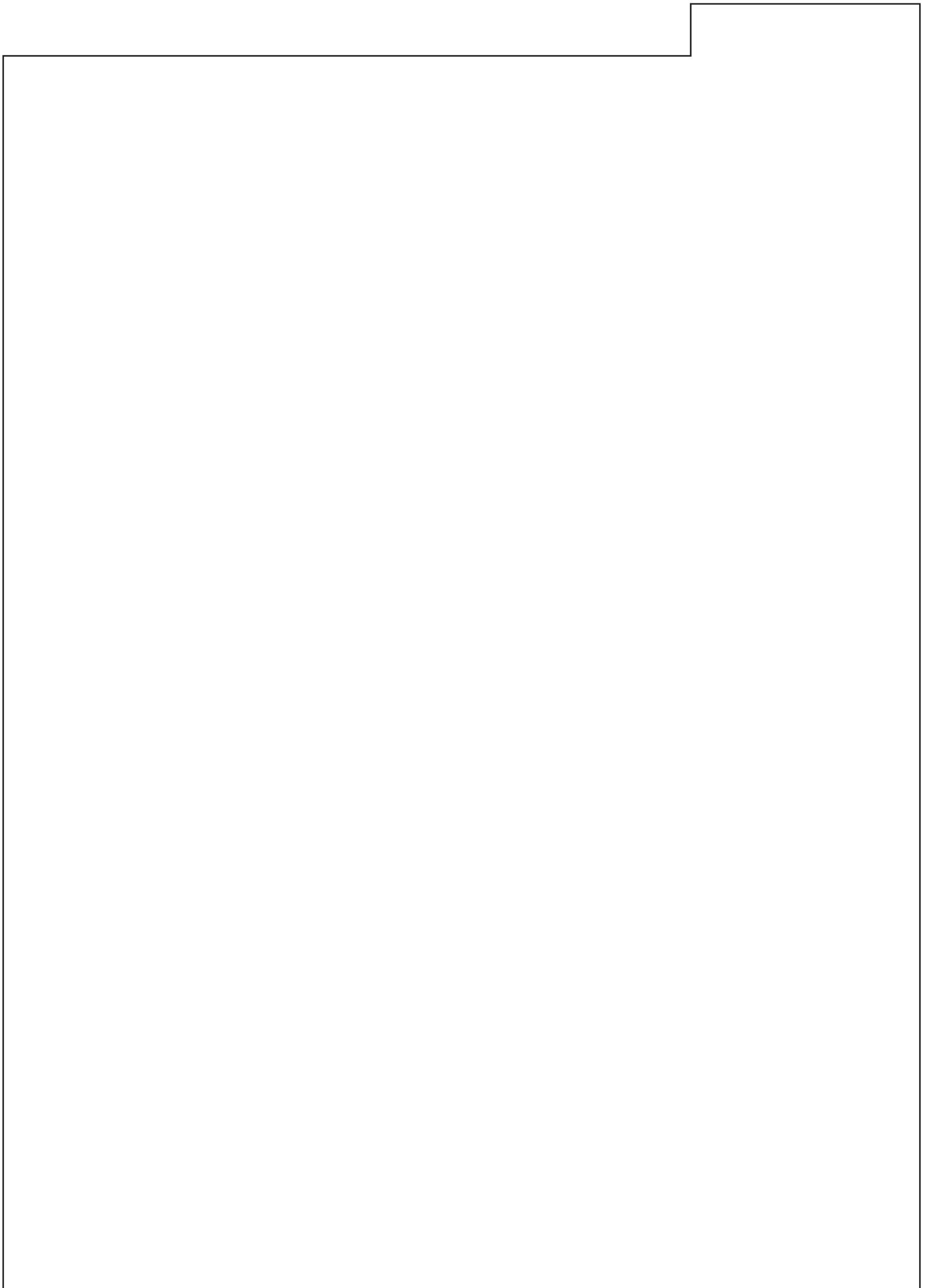
Reflexões, práticas e desafios

O projeto de publicação do livro "Programa Paraná Fala Francês: reflexões, práticas e desafios", desenvolvido pelas equipes pedagógicas e institucionais do programa Paraná Fala Francês a partir da segunda etapa do programa, registra e investiga as múltiplas realidades presentes no programa.

Os estudos, pesquisas e reflexões constantes dos professores, bolsistas e pesquisadores da equipe multidisciplinar dedicada ao desenvolvimento do programa são reunidos no volume para apresentar o caminho da prática pedagógica das instituições participantes, seus desafios e as soluções didáticas encontrados para superá-los e oferecer cursos de qualidade, de modo que cada um dos estudos apresentados dialoga e complementa os demais.

As reflexões presentes no volume buscam analisar as ações e os múltiplos cenários educacionais da rede universitária do Estado, ao mesmo tempo em que ajudam a constatar a relevância da oferta de cursos de língua francesa no contexto da internacionalização do ensino superior no estado do Paraná.





SETI

A **Superintendência Geral de Ciência, Tecnologia e Ensino Superior (SETI)** tem o compromisso de coordenar, implementar e executar políticas públicas, no sentido de consolidar o Sistema Estadual de Ensino Superior como condição fundamental para o desenvolvimento socioeconômico do Estado do Paraná.

Os programas e projetos coordenados pela Superintendência são norteados por três eixos temáticos, que são:



Desenvolvimento Regional e Popularização da Ciência



Inovação e Competitividade



Reestruturação da Gestão Administrativa

Digitalize o QR CODE para acessar o site



seti.pr.gov.br



Prof. Dr. Aldo Nelson Bona

Superintendente Geral de Ciência, Tecnologia e Ensino Superior

“O programa Paraná Fala Idiomas é destaque na esfera estadual, mas também uma referência de política linguística em nível nacional e internacional. Por ser um dos projetos estratégicos da SETI, o Programa vem atuando ativamente como parte estruturante do processo de internacionalização de nossas universidades, contribuindo de modo efetivo para a qualificação do ensino superior em nosso Estado.”

UGF
UNIDADE GESTORA DO
FUNDO PARANÁ

O Fundo Paraná foi criado pela Lei nº 12.020/98 para atender ao estabelecido no Art. 205 da Constituição Estadual, a fim de apoiar o desenvolvimento científico e tecnológico do Estado do Paraná. Compete à UGF a gestão e operacionalização desses recursos, visando dotar o Estado do Paraná de competitividade científica e tecnológica atendendo as diretrizes do Conselho Paranaense de Ciência e Tecnologia – CCT PARANÁ.

Comitê Gestor e Núcleos Institucionais

Gestão 2021-2023

A gestão geral do Programa Paraná Fala Idiomas é realizada pelo Comitê Gestor, o qual acompanha as ações do Programa bem como representa os coordenadores em reuniões e assuntos inerentes à área. O Comitê Gestor é composto pela Coordenadora Estadual do PFI, um representante dos Coordenadores Institucionais de cada subprograma (Inglês/Francês), e um representante da Unidade Gestora do Fundo Paraná (UGF). Os membros são designados por meio de portaria emitida pelo Coordenador Geral da UGF Paraná.



UEL

Coordenadora Institucional Prof.^a Dr.^a Fernanda Machado Brener
Orientadora Pedagógica Prof.^a Dr.^a Samantha G. Mancini Ramos
pfi@uel.br
pfiuel.wordpress.com/parana-fala-ingles

UEM

Coordenadora Institucional Prof.^a Dr.^a Luciana C. Simões Calvo
Orientadora Pedagógica Prof.^a M.^a Aline Priscilla B. Züge
Colaboradora Prof.^a Dr.^a Aline Cantarotti
paranafalaingles@uem.br
pfiuem.wixsite.com/pfiuem/ingles

UEPG

Coordenadora Institucional Prof. Ms. Mariza Tulio
Orientador Pedagógico Prof. Dr. Álvaro Kasuaki Fujihara
pfi.uepg@gmail.com
www2.uepg.br/parana-fala-idiomas/ingles

UNIOESTE

Coordenadora Institucional Prof.^a Dr.^a Déborah Caroline C. P. Roratti
Orientadora Pedagógica Prof.^a M.^a Nayra de Paiva Oliveira
pfiunioeste@hotmail.com
unioeste.br/portal/parana-fala-idiomas/parana-fala-ingles

UNICENTRO

Coordenadora Institucional Prof.^a Dr.^a Neide Garcia Pinheiro
Orientadora Pedagógica Prof.^a Dr.^a Luciane Baretta
pfiunicentro@gmail.com
www3.unicentro.br/paranafalaingles

UENP

Coordenadora Institucional Prof.^a Dr.^a Eliane Segati Rios
Orientadora Pedagógica Prof.^a M.^a Rayane Isadora Lenharo
pfi@uenp.edu.br
cri.uenp.edu.br/index.php/pfi

UNESPAR

Coordenador Institucional Prof. Ms Gabriel Jean Sanches
Orientadora Pedagógica Prof.^a Dr.^a Juliane D'Almas
pfi@unespar.edu.br
unespar.edu.br/paranafalaingles

Coordenadora Estadual do PFI

Prof.^a Dr.^a Eliane Segati Rios – UENP

Representantes dos Coordenadores Institucionais

Paraná Fala Inglês - Prof.^a Dr.^a Luciana Cabrini Simões Calvo - UEM

Paraná Fala Francês - Prof. Dr. Wagner Vonder Belinato - UEM

Representante da UGF

Elenir dos Santos Silva



UEL

Coordenadora Institucional Prof.^a M.^a Suélen Rocha
pff@uel.br
pfiuel.wordpress.com/parana-fala-frances

UEM

Coordenador Institucional Prof. Dr. Wagner Vonder Belinato
paranafalafrances@uem.br
pfiuem.wixsite.com/pfiuem/frances

UEPG

Coordenadora Institucional Prof.^a M.^a Rita de Cassia S. Bergamasco
pffrances@uepg.br
www2.uepg.br/parana-fala-idiomas/frances

UNIOESTE

Coordenador Institucional Prof. Dr. Antonio Marcio Ataíde
paranafalafrances.unioeste@gmail.com
unioeste.br/portal/parana-fala-idiomas/parana-fala-frances

UNICENTRO

Coordenadora Institucional Prof.^a Dr.^a Denise Gabriel Witzel
pff.unicentro@gmail.com
www3.unicentro.br/paranafalafrances

UENP

Coordenadora Institucional Prof.^a Esp. Mônica de Aguiar M. Garbelini
pf.frances@uenp.edu.br
cri.uenp.edu.br/index.php/pff

UNESPAR

Coordenadora Institucional Prof.^a Dr.^a Nadia Moroz Luciani
ppf@unespar.edu.br
eri.unespar.edu.br/paranafalafrances